NPT/CONF.2026/PC.I/SR.18

Подготовительный комитет Конференции 2026 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора

Distr.: General
7 September 2023
Russian
Original: English

Первая сессия
Вена, 31 июля — 11 августа 2023 года

Краткий отчет (частичный)* о 18-м заседании,
состоявшемся в Венском международном центре, Вена, в пятницу, 11 августа 2023 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Виинанен . . . . . (Финляндия)

Содержание

Утверждение проекта заключительного доклада и рекомендаций Подготовительного комитета для представления обзорной конференции

* По остальной части заседания краткий отчет подготовлен не был.

В настоящий отчет могут вноситься исправления.

Исправления должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в экземпляр отчета. Они должны направляться в кратчайшие возможные сроки на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org).

Отчеты с внесенными в них исправлениями будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (http://documents.un.org).

23-15708 (R)

Просьба отправить на вторичную переработку

Заседание открывается в 10 ч 15 мин.

Обсуждение, охватываемое данным кратким отчетом, начинается в 12 ч 20 мин.

Утверждение проекта заключительного доклада и рекомендаций Подготовительного комитета для представления обзорной конференции (NPT/CONF.2026/PC.I/CRP.2)

1. **Председатель** обращает внимание участников на проект доклада Подготовительного комитета о работе его первой сессии (NPT/CONF.2026/PC.I/CRP.2), имеющий фактологический характер. Он предлагает Комитету принять проект доклада пункт за пунктом.

2. **Г-н Робатжази** (Исламская Республика Иран) и **г-н Кондратенков** (Российская Федерация) предлагают Подготовительному комитету начать с рассмотрения раздела C части II, посвященного вопросу о документации, а затем перейти к остальным частям проекта доклада.

3. **Председатель** говорит, что, поскольку возражений против предложения Исламской Республики Иран и Российской Федерации нет, Подготовительный комитет начнет рассмотрение проекта доклада с раздела C части II.

Пункт 23

4. Председатель отмечает, что список документов, представленных в ходе первой сессии Подготовительного комитета, будет обновлен с учетом всех документов, представленных до завершения сессии, включая распространенный накануне документ под условным обозначением NPT/CONF.2026/PC.I/6, содержащий рекомендации Председателя относительно возможных вопросов для целенаправленного обсуждения на второй сессии.

5. **Г-н Кондратенков** (Российская Федерация) говорит, что рекомендации Председателя не должны включаться в список документов.

6. **Г-н Робатжази** (Исламская Республика Иран) говорит, что, по-видимому, в списке документов допущена ошибка, поскольку документ NPT/CONF.2026/PC.I/6 значится как проект доклада о работе сессии, а не как рекомендации Председателя. Делегация его страны хотела бы знать, под каким условным обозначением будут опубликованы рекомендации Председателя и какой статус будет иметь этот документ. Делегация страны оратора поддерживает предложение представителя Российской Федерации не включать этот документ в список документов, содержащийся в докладе. Если рекомендации будут включены, то в докладе они должны фигурировать не как рабочий документ, а как неофициальный документ, подготовленный Председателем. Документ под названием “Draft factual summary” («Проект фактологического резюме») (NPT/CONF.2026/PC.I/CRP.3) также следует исключить из списка.

7. **Г-н Барбари** (Канада) говорит, что работа Подготовительного комитета обзорной конференции 2020 года проходила так, как было предложено Председателем. Среди документов, перечисленных в заключительном докладе о работе первой сессии (NPT/CONF.2020/1), были проект фактологического резюме, подготовленный Председателем (NPT/CONF.2020/PC.I/CRP.3), и документ с изложением соображений Председателя «На пути к 2020 году: соображения Председателя сессии Подготовительного комитета 2017 года», имеющий условное обозначение NPT/CONF.2020/PC.I/14. Делегация его страны предлагает Подготовительному комитету текущего состава следовать этому прецеденту.

8. **Г-н Лиддл** (Великобритания) говорит, что его делегация поддерживает предложение Канады включить рекомендации Председателя в доклад в качестве официального документа Конференции в соответствии с практикой предыдущих сессий Подготовительного комитета в отношении аналогичных содержащих «соображения» Председателя документов. Проект фактологического резюме следует также считать документом зала заседаний и рабочим документом, подготовленным Председателем от его имени. Его делегация, возможно, не во всем согласна с содержанием этих документов, но она будет отстаивать право Председателя представлять свои рекомендации.

9. Делегация страны оратора представит пересмотренный вариант документа, озаглавленного «Обновленная информация о ходе Постоянного диалога в поддержку расширения сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях в соответствии со статьей IV Договора о нераспространении ядерного оружия» (NPT/CONF.2026/PC.I/WP.29), поскольку к числу авторов этого документа решили присоединиться еще несколько делегаций.

10. **Г-н Кондратенков** (Российская Федерация) говорит, что делегация Канады должна объяснить, что общего имеют упомянутые ею документы Подготовительного комитета обзорной конференции 2020 года с документом, содержащим рекомендации

Председателя текущей сессии. В опубликованных ранее документах содержались общеполитические декларации в поддержку Договора о нераспространении ядерного оружия и не вызывающие противоречий предложения и рекомендации. В названии ни одного из тех документов не было слова «рекомендации». Напротив, документ, содержащий рекомендации нынешнего Председателя, включает конкретные предложения и рекомендации по обзорному процессу, которые не были согласованы участниками сессии. То есть этот документ имеет принципиальные отличия, и ссылаться на предыдущие документы не следует.

11. **Г-н Ли** Сун (Китай) говорит, что его делегация разделяет мнение Российской делегации. Документ NPT/CONF.2020/PC.I/14 существенно отличается от документа, включающего рекомендации нынешнего Председателя.

12. **Г-н Галльхофер** (Австрия) говорит, что вполне понятно, что проект фактологического резюме, который будет опубликован от имени Председателя, не является отражением консенсуса. Его делегация поддерживает такой подход, несмотря на свое несогласие со многими элементами резюме. Австрия также приветствует документ, содержащий рекомендации Председателя. Назначение Председателя было одобрено всеми государствами, и он должен иметь право поделиться своими соображениями. Эти соображения полезны для стимулирования дискуссии и не являются обязательными для государств. Прискорбно, что некоторые государства, по-видимому, хотят ограничить дискуссии путем ограничения документации.

13. **Г-жа Стромшикова** (Чешская Республика) говорит, что Подготовительный комитет не может отказаться от давно устоявшейся в многосторонней дипломатии традиции, согласно которой председатели имеют право подготавливать документы в своем собственном качестве. Понятно, что такие документы не считаются согласованными текстами. Статус документов, подготовленных Председателем текущей сессии, не отличается от статуса документов, выпущенных ранее от имени Председателя соответствующей сессии. Кроме того, мнения делегаций относительно содержания таких документов не влияют на их статус. Поэтому ее делегация предлагает Комитету рассматривать фактологическое резюме и рекомендации Председателя текущей сессии в соответствии с прецедентами, установившимися в ходе предыдущих обзорных циклов.

14. **Г-н Хаддур** (Сирийская Арабская Республика) говорит, что документ, содержащий рекомендации Председателя, не обсуждался государствами-участниками и не отражает мнений всех государств. В этой связи делегация его страны выступает против его включения в список документов.

15. **Г-н Негрете Хименес** (Мексика) говорит, что делегация его страны не разделяет некоторые мнения, содержащиеся в документах, которые были включены в перечень, и считает некоторые из них излишними. Она высказала свое мнение по проекту фактологического резюме, и у нее будет много замечаний относительно рекомендаций, представленных Председателем. Вместе с тем его делегация не возражает против того, чтобы эти документы были перечислены в докладе в соответствии с установившейся дипломатической практикой. У государств будет возможность выразить свои мнения по этим документам в течение обзорного цикла. Поэтому Подготовительный комитет должен разрешить включить их в доклад.

16. **Г-н Хассан** (Египет) говорит, что существует четыре категории документов, используемых в рамках процесса, ведущегося в Подготовительном комитете: рабочие документы, в условном обозначении которых присутствуют литеры “WP”; информационные документы, в условном обозначении которых присутствуют литеры “INF”; документы зала заседаний, в условном обозначении которых присутствуют литеры “CRP”; и документы Комитета без дополнительных элементов в условном обозначении. Как заявили делегации Российской Федерации и Исламской Республики Иран, условное обозначение NPT/CONF.2026/PC.I/6 указывает на то, что документ, содержащий рекомендации Председателя, является не рабочим документом, подготовленным от имени Председателя, а документом, утвержденным Комитетом, или докладом, представленным в соответствии с решением, принятым в ходе обзорного процесса. Поэтому его делегация предлагает опубликовать этот документ в качестве рабочего документа. В этой связи он напомнил, что, как отметил Председатель, это рабочий документ, выпущенный от его имени.

17. **Председатель** сообщил, что он работал над рекомендациями исходя из того, что они будут опубликованы в качестве рабочего документа.

18. **Секретарь** сообщил, что предыдущие документы, содержащие соображения Председателя, издавались в качестве документов Комитета, но в случае необходимости эту практику можно скорректировать.

19. **Г-жа Данкан** (Новая Зеландия) говорит, что делегация ее страны поддерживает заявления, сде-

ланные Австрией и Мексикой. Важно, чтобы на многосторонних заседаниях делегации уважали роль Председателя, а также его возможность публиковать соображения от своего имени. Такие документы государств-участников ни к чему не обязывают.

20. **Г-н Биггс** (Австралия) говорит, что Председатель и любая делегация имеют право представлять документы для рассмотрения в ходе обзорного процесса. Высказывания весьма личного характера в адрес Председателя, прозвучавшие на текущей сессии со стороны некоторых делегаций, неприемлемы. Проект фактологического резюме и рекомендации Председателя не претендуют на то, чтобы отразить консенсус, поэтому не может быть законных возражений против того, чтобы эти документы были опубликованы или включены в содержащийся в докладе список. На деле практически ни один из документов в списке не отражает консенсуса. Более того, фактологический доклад о происходящем на сессии не должен подвергаться цензуре. Крайне удивительно, что некоторые делегации ставят под сомнение право Председателя распространять предложения.

21. **Г-н Ат-Тайе** (Ирак) говорит, что делегация его страны поддерживает предложение делегации Египта о том, чтобы рекомендации Председателя были опубликованы в виде рабочего документа.

22. **Г-н Барбари** (Канада) говорит, что делегация его страны всецело поддерживает замечания Австралии, Австрии, Мексики и Новой Зеландии — многообразной по своему составу группы государств, представляющих различные регионы. Отвечая на вопрос делегации Российской Федерации, он пояснил, что разница между «рекомендациями» и «соображениями» Председателя носит семантический характер; соображения Председателя Подготовительного комитета обзорной конференции 2020 года явно носили рекомендательный характер, хотя название документа было несколько иным. Это вопрос о правах Председателя. В этом плане Председатель не должен лишаться возможности выражать свое мнение в этом качестве и не должен подвергаться цензуре.

23. **Г-н Хассан** (Египет) говорит, что делегация его страны надеется на то, что обсуждаемый процедурный вопрос не приведет к поляризации. Проблем с его решением возникнуть не должно, поскольку Секретарь подтвердил, что практику можно скорректировать, а Председатель заявил, что документ, содержащий его рекомендации, должен был быть рабочим документом. Делегация страны оратора доверяет суждению Председателя в этом отношении и подчеркивает, что ее предложение рассматривать этот документ как рабочий документ ни в коей мере не направлено на то, чтобы подорвать авторитет Председателя.

24. **Г-н Даффи** (Ирландия) говорит, что делегация его страны признает и поддерживает прерогативу Председателя выпускать документы в своем собственном качестве. Эти документы полезны для обзорного процесса, о чем свидетельствуют предыдущие сессии Подготовительного комитета, и готовятся с учетом опыта и центральной позиции Председателя.

25. **Г-н Итиро** (Япония) говорит, что делегация его страны поддерживает заявление, сделанное Австрией, Канадой, Мексикой, Новой Зеландией, Соединенным Королевством и Чешской Республикой. Его делегация не видит причин отходить от сложившейся практики выпуска рекомендаций Председателя в качестве документа Подготовительного комитета.

26. **Г-н Робатжази** (Исламская Республика Иран) говорит, что делегация его страны не может согласиться с тем, чтобы рекомендации Председателя были включены в содержащийся в докладе список документов в качестве рабочего документа, чтобы проект фактологического резюме был выпущен в качестве рабочего документа или чтобы резюме было включено в список документов. Что касается прецедентов и сложившейся практики, то текущий контекст отличается от контекста предыдущих сессий Подготовительных комитетов. На текущей сессии одно из государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия подвергается непосредственным прямым нападкам и прямо упоминается в нефактологическом резюме обсуждений, подготовленном Председателем. Поэтому его делегация не согласна с тем, чтобы в докладе упоминался такой нефактологический и дискриминационный документ.

27. Его делегация была удивлена действиями Председателя в рамках рабочей группы по вопросу о дальнейшем усилении процесса рассмотрения действия Договора. В своем проекте решения и рекомендации Председатель не упомянул о продолжительных и содержательных обсуждениях, касающихся важной роли транспарентности и подотчетности и проходивших в рамках рабочей группы, а лишь представил проект решения, лишенный сути. В своем проекте краткого резюме по итогам работы сессии Комитета Председатель совершает нападки на одно из государств — участников Договора о не-

распространении ядерного оружия, которое соблюдает свои обязательства по Договору и соглашения о гарантиях. Председатель однобоко отразил мнение западных стран относительно выполнения Исламской Республикой Иран Совместного всеобъемлющего плана действий, который фактически был выхолощен в результате действий Соединенных Штатов. Следует также отметить, что только Соединенные Штаты Америки препятствовали принятию субстантивного заключительного документа на обзорных конференциях 2005 и 2015 годов, настаивая на включении в него слова «консенсус».

28. Беспокоящие его делегацию вопросы не должны игнорироваться, даже если Председатель решил поступить именно так. Обсуждаемый вопрос не носит личного характера; это важный вопрос для государства-участника, и поэтому он должен быть принят во внимание и отражен в докладе.

29. **Г-жа Пети** (Франция) говорит, что делегация ее страны хотела бы попросить добавить в список два рабочих документа: NPT/CONF.2026/PC.I/WP.36, содержащий совместное заявление по Корейской Народно-Демократической Республике, и NPT/CONF.2026/PC.I/WP.37, посвященный расширению диалога по национальным докладам об осуществлении и представленный изначально рабочей группе по вопросу о дальнейшем усилении процесса рассмотрения действия Договора.

30. **Председатель,** касаясь вопроса о статусе обсуждаемых документов, говорит, что и проект фактологического резюме, и рекомендации Председателя будут опубликованы в качестве рабочих документов. В ходе первой и второй сессий Подготовительного комитета обзорной конференции 2020 года, на которых Комитет не смог принять фактологических резюме, соответствующие председатели подготовили фактологические резюме, которые затем были опубликованы в качестве рабочих документов (NPT/CONF.2020/PC.I/WP.40 и NPT/CONF.2020/PC.II/WP.41). Также на третьей сессии в отсутствие консенсусного доклада, содержащего рекомендации для обзорной конференции 2020 года, Председатель подготовил рабочий документ, содержащий рекомендации (NPT/CONF.2020/PC.III/WP.49). Этой сложившейся практике следует следовать и в данном случае. Председатели всех трех сессий представили свои соображения в качестве официальных документов Комитета. Документ, содержащий рекомендации Председателя текущей сессии, был представлен без ущерба для планов и подготовки Председателя второй сессии. Он не задумывался в качестве руководства или шаблона; он просто содержит мнение Председателя и призван облегчить работу Комитета. Председатель четко указал, что он представляет свои рекомендации и проект фактологического резюме в своем личном качестве, без ущерба для позиции какой-либо из делегаций, и что они ни в коей мере не отражают мнений Подготовительного комитета.

31. Доклад Комитета о работе его первой сессии должен был стать всеобъемлющим процедурным резюме. По давней традиции в рамках многостороннего процесса список документов, включаемый в такие доклады, должен быть полным, чтобы читатели могли использовать его для справки. Включение документов в такие списки не означает их одобрения государствами, участвующими в заседаниях. Включение документа лишь говорит о его существовании.

Заседание закрывается в 13 ч 00 мин.